



ELIYAHU BAYONA
DIRECTOR

Estudios de Judaísmo
ENTENDIENDO EL TALMUD 1

Por: Eliyahu BaYona
Director Shalom Haverim Org
New York

Judaísmo Ortodoxo Moderno

Estudios de Judaísmo



ENTENDIENDO EL TALMUD -I

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Agradecimientos a MJL y otros

Palabras y frases del Talmud

Vocabulario esencial para comprender el Talmud.

Para poder comprender el Talmud primero debemos conocer muchos de los términos, frases y palabras que se encuentran en el, asimismo, la época en que ha sido sometido a adiciones (no ediciones).

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

El término hebreo **Talmud** (“estudio” o “aprendizaje”) y se relaciona con **Talmid** que es aquella persona que lo estudia y se refiere comúnmente a una recopilación de enseñanzas antiguas consideradas sagradas y normativas por los judíos desde el momento en que se recopilaron hasta los tiempos modernos y que aún son consideradas así por los judíos religiosos tradicionales.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

El Talmud es un comentario sobre la Mishná, un compendio del siglo III de la ley judía.

Está compuesto principalmente por las tradiciones citadas de cientos de rabinos de los siglos I al V, organizadas en discusiones temáticas que con frecuencia se desarrollan de manera asociativa, en lugar de sistemática.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Está escrito en arameo, pero cita muchos textos hebreos y los dos idiomas están entrelazados en todo momento.

Cuando cita la Biblia, a menudo lo hace parcialmente, asumiendo que el lector puede completar un versículo bíblico de memoria.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

En resumen, el Talmud es un texto escrito por personas de adentro, para personas de adentro.

Entrar en el Talmud significa entrar directamente en el vocabulario básico del mismo.

Estas son palabras comunes asociadas con el Talmud que debes conocer:

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Mishná.-La palabra ***Mishná*** es una palabra hebrea que significa “estudio por repetición” o “instrucción por repetición”.

Proviene del verbo ***shaná***, que significa “estudiar y repasar” o “secundario”.

La Mishná es la primera colección escrita de tradiciones orales judías, también conocida como Torá Oral.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Es una compilación de la ley y la tradición oral judía que amplía e interpreta la Ley escrita de Dios, en particular la Ley dada a Moisés en el Monte Sinaí.

La Mishná complementa las leyes escritas que se encuentran en la Tora o Pentateuco.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Presenta diversas interpretaciones de tradiciones legales que se habían conservado oralmente al menos desde la época de Esdras (c. 450 a.e.c.). El material más antiguo que sobrevive de la Mishná data de los siglos VI y VII a.e.c., pero fue compilado y puesto en forma escrita a principios del siglo III e.c.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Gemará –Es la mayor parte del texto del Talmud y es la suma de todos los diversos comentarios sobre la Mishná.

A veces la palabra “Talmud” se refiere únicamente a la Guemará, aunque normalmente se refiere a la combinación de la Mishná y la Guemará.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Havruta – Pronunciada también como Havrusa, esta palabra se refiere a un compañero con quien uno estudia el Talmud.

Agadá – Esta palabra significa literalmente “contar” y es un término general que se refiere a los escritos no legales (por ej. no halájicos) del Talmud y otra literatura rabínica clásica.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Incluye interpretación bíblica, narraciones y folclore, parábolas, anécdotas históricas, consejos prácticos y sabiduría moral.

Amorá – (pl. Amoraim), esta palabra se refiere a los rabinos de la Tierra de Israel y Babilonia entre los siglos III y V que se citan en la Guemará.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Bavli – Se refiere a la versión del Talmud producida en Babilonia (en español, el “Talmud de Babilonia”). Es uno de los dos Talmuds (el otro es el Yerushalmi), y es el más completo, el más estudiado y el más sagrado de los dos.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Cuando la gente se refiere simplemente al “Talmud”, generalmente se refiere al Bavli.

El Bavli es el texto fundacional del judaísmo.

En el caso del Talmud de Babilonia, serían Ravina y Rav Ashi quienes fueron los principales compiladores/editores del Talmud.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Se hicieron algunas pequeñas enmiendas después de su muerte, pero en su mayor parte, fueron ellos quienes crearon la edición final que tenemos hoy.

Yerushalmi.- La Guemará de Yerushalmi está escrita principalmente en arameo palestino, que es bastante diferente del dialecto babilónico.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

El Yerushalmi contiene más fragmentos narrativos largos que el Bavli y, a diferencia de este último, tiende a repetir grandes fragmentos de material.

La compilación más antigua se llama Talmud de Jerusalén o Talmud Yerushalmi.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Fue compilado en el siglo IV en Galilea.

El Talmud de Babilonia se compiló alrededor del año 500, aunque se siguió editando más tarde.

La palabra "Talmud", cuando se utiliza sin ninguna calificación, suele referirse al Talmud de Babilonia.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Beit Midrash – Literalmente “casa de estudio”, el Beit Midrash es el lugar donde los rabinos se reúnen para aprender, dar conferencias y debatir.

Beraita –Se refiere a una enseñanza de un Taná (rabino del siglo I-III) que no está en la Mishná. Muchas, aunque no todas, las beraitas están reunidas en la Tosefta.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Halajá – Viene de la palabra hebrea para “caminar” o “sendero”, es la interpretación rabínica de la ley judía.

Geonim — Singular: Gaón. Los geonim eran los jefes de las academias talmúdicas en Babilonia, situadas en Sura y Pumbedita, desde el momento en que se completó el Talmud (finales del siglo VI) hasta el siglo X.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

En su época, eran las máximas autoridades en materia de derecho judío.

También se encontraban entre los primeros comentaristas talmúdicos y fueron los autores de los primeros sidurim.

El más famoso es Saadiah Gaon (882-942).

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Majloket – Significa disputa o argumento y se refiere a un desacuerdo legal entre sabios en el Talmud.

Masejet – Esta palabra significa “tratado”.

El Talmud babilónico está compuesto por 63 masejets.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Rashi – Rashi, el rabino Salomón ben Isaac, fue uno de los más grandes expositores y comentaristas del Talmud.

Vivió en Francia en el siglo XI y también escribió un comentario clásico sobre la Biblia.

Rishonim – Singular: rishon.

Pronunciado: ree-SHONE-eem. Los rishonim fueron los rabinos líderes

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Rashi – Rashi, el rabino Salomón ben Isaac, fue uno de los más grandes expositores y comentaristas del Talmud.

Vivió en Francia en el siglo XI y también escribió un comentario clásico sobre la Biblia.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Rishonim – Singular: **rishón**. Los rishonim fueron los rabinos líderes entre los siglos XI y XV e.c., después de los geonim y antes de la creación del código de leyes talmúdicas más importante, el Shulján Aruj.

Entre los rishonim famosos se encuentran Rashi, Najmánides, Moisés Maimónides, Yehuda HaLevy y los Tosafot (adiciones), entre muchos otros.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Shas – Es en realidad un acrónimo del término hebreo **shisha sidrei**, que significa “seis órdenes”, en referencia a los seis órdenes de la Mishná.

Sin embargo, el término se utiliza como una abreviatura de “Talmud”.

Judaísmo Ortodoxo Moderno

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Siyum – Es una celebración que se hace cuando se ha completado un determinado conjunto definido de estudios, a menudo un Masejet, o tratado, del Talmud.

Sugya – Se refiere a un conjunto de argumentos en el Talmud que juntos tratan un tema o mishná en particular.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Una sugya es una especie de argumento sostenido sobre un tema. Estos son los bloques de construcción del Talmud (casi como capítulos sin marcar).

Tana – (plural Tanaim), los Tanaim fueron maestros que florecieron en la Tierra de Israel en los primeros dos siglos de nuestra era y cuyas opiniones aparecen en la Mishná.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Tosafot – Un conjunto de comentarios al Talmud que complementan el comentario de Rashi, compuesto principalmente por sus nietos.

Tosefta – Pronunciado toe-SEF-tah, se refiere a una colección de enseñanzas tanaíticas (de rabinos del siglo I-III) que sigue la misma estructura que la Mishná.

Estudios de Judaísmo

ENTENDIENDO EL TALMUD

Las enseñanzas que aparecen en la Tosefta se llaman beraitas.

Yerushalmi – Se refiere a la versión del Talmud producida en la Tierra de Israel, y es menos completa, menos estudiada y menos autorizada en la tradición judía, aunque sigue siendo sagrada.



Eliyahu BaYona
Director

Fuentes: Torah, Talmud, Sefaria, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Rashí, Maimonides, Bereshit con Rashí, Rabí Shimsom Rafael Hirsch, El Jumash, Dr. Yael Ziegler.

<http://bit.ly/1dzs4zi>

https://www.sefaria.org/Rabbeinu_Bahya%2C_Shemot.20.14.7?lang=bi&with=all&lang2=en

<https://silo.tips/download/historia-de-israel-por-eliyahu-bayonah-director-shalom-haverim-org-new-york>

<https://www.sefaria.org/topics/olam-haba?tab=sources>

<https://www.jewishvirtuallibrary.org/tractate-sanhedrin-chapter-11>

<https://www.sacred-texts.com/jud/t08/t0814.htm>

<https://www.sefaria.org/Sanhedrin.97a.3?lang=bi&with=Commentary&lang2=en>

Derechos Reservados Shalom Haverim Org

<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -

ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF

25 de Av, 5784 – Agosto 29, 2024 Monsey New York